*CARTER RECIBE A PREMIER FRANCES. Washington, septiembre 15. El Presidente Jimmy Carter recibió hoy en los predios de la Casa Blanca al Primer Ministro de Francia Raymond Barre, izquierda. Atrás las esposas de los respectivos mandatarios.*

# Sobre Problemas Económicos Discuten Carter y Barre

WASHINGTON, 15 Sept. (EFE) - Bajo el principio de que "a pesar de los problemas... nuestra alianza es ahora más necesaria que nunca", el Presidente Carter y el Primer Ministro francés, Raymond Barre, se entrevistaron hoy durante más de una hora en la Casa Blanca.

Entre los problemas existentes, el Presidente norteamericano mencionó en su bienvenida a Barre: La terminación de la escalada mundial en venta de armas, la reducción en la proliferación de tecnología nuclear avanzada en terceros paises, inflación y desempleo.

El Primer Ministro francés agradeció la oportunidad de la visita para poder exponer claramente cuál es la politica francesa en todos esos temas.

Esta es la primera vez en veinte años que un jefe de Gobierno francés visita oficialmente Washington, desde que las relaciones bilaterales se enfriaran durante la Presidencia de Charles de Gaulle.

Estados Unidos está especialmente interesado en que Francia reduzca sus ventas de armas al tercer mundo y su tecnología nuclear (diferente y más avanzada que la norteamericana).

Al mismo tiempo, preocupa en los Estados Unidos el estado de la economía francesa que tiene actualmente un 9 por ciento de inflación y un seis por ciento de desempleo.

Por su parte el Gobierno Barre está preocupado con lo que sus ayudantes calificaron hoy en Washington, la predisposición de los Estados Unidos de actuar sólo en materias económicas y monetarias, lo que puede acarrear una guerra comercial y proteccionista de vastas consecuencias.

Especialmente afectada por la politica sobre el dólar que está siguiendo Washington en los últimos meses y por la oposición de ciertos aeropuertos norteamericanos al proyecto "Concorde". Francia desea que la administración Carter funcione dentro de "un sistema de seguridad colectiva económica", según afirmaron los ayudantes de Barre.

Otro temor de los franceses es que el déficit de la balanza comercial norteamericana fuerce al Gobierno Carter a desvaluar el dólar y a acceder a las demandas de su industria y sindicatos por un

—Favor pase a la Pág. 62.

# Muertos y Heridos Dejan Desórdenes en Guatemala

GUATEMALA, 15 septiembre (Por Mauricio Barrera. de ACAN-EFE) Cuatro muertos y cincuenta heridos dejaron hoy en Guatemala las celebraciones del 156 aniversario de la Independencia de Centro América, durante las cuales chocaron con la policla estudiantes que efectuaban una "marcha por la libertad".

La policía guatemalteca acusó a estudiantes universitarios de haber provocado los violentos disturbios que estallaron esta madrugada en el Parque Central de esta capital, cuando grupos de jóvenes apedrearon el Palacio de Gobierno.

Las autoridades policiacas informaron al mediar la mañana que en los trágicos sucesos se produjo un muerto, el civil Miguel Angel Castillo, en tanto que en los centros hospitalarios se manifestó extraoficialmente que los abatidos sumaron cuatro.

En momentos en que en el Parque Central de la capital guatemalteca se procedia a la lectura del Acta de Independencia de Centro América, por el Alcalde citadino, Leonel Ponciano, y que juegos pirotécnicos anunciaban la llegada de un nuevo aniversario de la emancipación politica de la

—Favor pase a la Pág. 44.

## Ligera Alza en Bolsa Valores de Nueva York

NUEVA YORK, Septiembre 15 (AP) La Bolsa registró una ligera mejoría hoy mientras Wall Street aguardaba el último informe del Banco Nacional sobre el suministro de moneda del país.

El ritmo de las transacciones siguió tranquilo.

El Mercado pareció cobrar cierto aliciente de un informe del Citibank de Nueva York, según el

—Favor pase a la Pág. 62.

# Crece Angustia por Industrial Secuestrado en Alemania

BONN, septiembre 15 (EFE) Alemania Federal seguia pendiente hoy del desenlace del secuestro del dirigente empresarial Hans Scheleyer, que hoy cumple diez días de cautiverio en poder del "Comando Haussner-Ejército Rojo".

Escasas horas después de comparecer ante el Parlamento, el Canciller Helmut Schmidt convocó esta tarde una nueva reunión del llamado "Gabinete de crisis".

Como ya sucedió en días pasados, se cree que la convocatoria obedece a la recepción de un nuevo mensaje de los extremistas de ultraizquierda, que retienen al industrial de 62 años.

La última comunicación cursada por las autoridades alemanas a los secuestradors al través del abogado suizo Denis Payot data de la noche del martes último, sin que fuera contestada hasta hoy.

En su mensaje al "Comando Haussner", el Gobierno Federal habría señalado que tanto Corea del Norte como Yemen del Sur se niegan a dar entrada a los once extremistas reclamados por los captores de Schleyer.

Los secuestradors insisten en el canje de Schleyer por once correligionarios. que deberán abandonar el país, tras su excarcelación con 50.000 dólares cada uno de ellos en el bolsillo.

Pero el Gobierno del Canciller Schmidt no sólo rechazó las condiciones de los raptores de Scheleyer, sino que mantiene incomunicados entre si y con el exterior a los presos que exigen.

Mientras crece la angustia de la opinión publica ante el prolongado cautiverio del prommente industrial, su solución se ha convertido para el Gobierno en su principal tarea.

Así, el Canciller Schmidt se verá probablemente obligado a aplazar la visita oficial a Polonia que debía comenzar el próximo lunes, si antes no se produce un desenlace.

Ya el pasado fin de semana tuvo que alterarse el calendario oficial del Gobierno, al suspenderse la visita de trabajo a Bonn del Primer Ministro británico, James Callagham.

# Reyes de España Recibidos con Entusiasmo en C. Rica

SAN JOSE, 15 Sept. (ACAN-EFE). Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, arribaron hoy a San Josédе Costa Rica a las 18:45 GMT (12:45 hora local), en medio de una jubilosa bienvenida que le prodigaron miles de costarricenses en los balcones del Aeropuerto Internacional "Juan Santamaría".

El Presidente de la República, Daniel Oduber, y su esposa, Marjorie, acompañados por los miembros del Gabinete y los Presidentes de los Supremos Poderes, así como por el Arzobispo de San José, Mons. Dr. Carlos H. Rodríguez, se apresturon a saludar a los monarcas en la terminal aérea.

En ésta, las ceremonias destacaron por su brevedad y civilismo.

En efecto, la comitiva española fue recibida por columnas de estudiantes que portaban banderas de una y otra nación, sin que se hicieran presentes elementos de la seguridad local más que en el número discretamente necesario para velar por el orden.

Aunque el avión "El Espa-

—Favor Pase a la Pág. 45.

# Más Personas Afectadas por Sustancias Radiactivas en E.U.

WASHINGTON, 15 septiembre. (EFE). Unas 22.000 personas en Estados Unidos adquieren cada año leucemia, otros tipos de cáncer y desórdenes genéticos por exposición a substancias radiactivas, según un informe de una agencia investigadora del Congreso.

El informe preparado por la Oficina de Contabilidad General (GAO) organismo consultivo del Congreso, señala como principal causa del creciente riesgo el fallo de las autoridades para establecer controles sobre productos radiactivos con los que están en contacto numerosas personas.

El GAO señala como fuentes de radiación a las que está expuesto el público de productos como relojes con esferas de radio, hornos de micro-ondas detectores de humo con dispositivos de tritio, examenes con rayos -X, transmisores de radio y televisión y naranjas fertilizadas con fosfato.

"Los niveles de radiación aumentan continuamente y no sólo son un peligro para la salud de la población actual, sino para las generaciones futuras a causa de los desórdenes genéticos que producen", dice el informe.

El GAO acusa a las autoridades, y en concreto a la Agencia Federal de Protección del Medio Ambiente (EPA), de no haber establecido todavia los controles necesarios ni efectuar estudios suficientes sobre la radiación a que está sometida

—Favor Pase a la Pág. 45.

*ACUSADO DE ASESINATO. Media, Pensilvania, septiembre 15. El ex-presidente del Sindicato Minero, Anthony Boyle, izquierda, llega hoy al Tribunal con la ayuda de su abogado, para un segundo proceso por la acusación de haber asesinado a un rival en la organización gremial.*